

# Tartalomjegyzék

Bevezetés	11
<b>I. RÉSZ</b>	
I. Bevezetés a betegségek értelmezésének filozófiájába	
1. Értelmezés és értékelés	17
2. Vakság önmagunkkal szemben és kivetítés	19
3. A tünetek átértékelése	20
4. A tünetek eltolódása két irányba	21
5. Forma és tartalom	23
6. A homeopátia	26
7. Az okkereső játék	28
8. Analógia és szimbolika	31
9. Morfogenetikus mezők	33
II. Betegség és rituálé	
1. Társadalmunk rituáléi	36
2. Az átmenetek rituáléi	37
3. A modern orvostudomány rituáléi	39
4. A régi orvostudomány rituáléi	43
5. Betegség és minta	44
6. A függőleges gondolkodás és az őselvek	47
7. A betegség mint rituálé	51
III. Gyakorlati útmutató a betegségek feldolgozásához	
1. Szókincsünk	54
2. Mítoszok és mesék	55
3. A megismerés útja az ellenpóluson keresztül	55
IV. Összefoglalás	
1. Kiindulópontok	58
2. Irányelvek és alapkérdések	58
3. A betegség mint esély	60

## II. RÉSZ

I.	A fej-láb séma	63
II.	A rák	68
1.	Korunk képe a rákról	68
2.	A rák a sejtek szintjén	69
3.	A rák keletkezése	72
4.	A ráktörténekek értelmezésének síkjai	72
5.	A betegség kialakulásának fázisai	73
6.	Regresszió és vallás	77
7.	A rák mint valóságunk karikatúrája	78
8.	A rák és a védekezés	79
9.	A „rák” a társadalom szintjén	82
10.	A rákprobléma megoldása és felszabadítása	86
11.	Terápiás szempontok	90
III.	A fej	94
1.	A haj	94
	Erős szőrnövekedés – A teljes testi szőrzet elvesztése – Hajhullás	
2.	Az arc	103
	Elpirulás – Arcidegzsába ( <i>trigeminus neuralgia</i> ) – Arcidegbénulás ( <i>facialis paresis</i> ) – Övsömör az arcon – Ajakherpesz ( <i>herpes labialis</i> )	
	Szemünk világa és a látás	122
	A fül és a hallás	127
	Fülzúgás ( <i>tinnitus</i> )	
	Az egyensúly szerve és a stabilitás	132
	Szédülés – Ménière-betegség	
	Az orr és a szaglás	137
	Orrmelléküreg-gyulladás ( <i>sinusitis</i> ) – Polipok – Orrsövényferdülés – Borvirágos orr vagy krumpliorr ( <i>rhinophyma</i> ) – Orrcsonttörés	
	Ízérzékelés	150
IV.	Az idegrendszer	152
1.	Az idegességtől az ideg-összeroppanásig	153
2.	Agyrázkódás	156
3.	Agyhártyagyulladás ( <i>meningitis</i> )	158
4.	Neurológiai kórképek	164
	Parkinson-kór – Huntington-kór ( <i>Huntington-chorea</i> ) – Szelütés – Szklerózis multiplex – Epilepszia	

V.	A nyak	197
1.	A gége	200
	A hang – a hangulat barométere – Krákogás mint tünet	
2.	A pajzsmirigy	204
	Golyva – Pajzsmirigy-túlműködés – Elégtelen pajzsmirigyműködés	
VI.	A gerincoszlop	218
1.	Porckorongproblémák	224
2.	Az első nyakcsigolya eltolódása	228
3.	Tartásproblémák	230
	Domború hát ( <i>kyphosis</i> ), fokozott ágyéki görbület ( <i>lordosis</i> )	
4.	Púp	233
5.	Gerincferdülés ( <i>scoliosis</i> )	234
6.	Harántbénulás	236
VII.	A váll	240
	Vállproblémák	242
	Kificamodott kar – Váll-kar szindróma – Vállgörcs	
VIII.	A kar	246
1.	Karproblémák	247
	Kartörés – Ínhüvelygyulladás	
2.	A könyökízület	251
IX.	A kéz	253
1.	Tenyérszugar (Dupuytren-kontraktúra)	254
2.	A körmök	257
	Körömágygyulladás	
X.	A mell	261
1.	Kitágult mellkas	261
2.	Beesett mellkas	263
3.	A mellkas „betegségei”	263
	Bordatörés – Horkolás – Újszülöttkori légzésmegállás vagy hirtelen csecsemőhalál	
4.	A női mell	267
	– Mellrák	
XI.	A has	277
1.	Övsömör ( <i>herpes zoster</i> )	279
2.	Sérvek (herniák)	281
	Köldöksérv – Lágýéksérv	

XII. A medence	287
1. Nemi herpesz ( <i>herpes genitalis</i> )	288
2. A prosztatata és problémái	293
3. A csípőízület	295
XIII. A lábszár	297
1. A térdízület – porcgyűrűsérülések	298
2. A vádli és a vádligörcs	300
3. Achilles-ín-szakadás	302
XIV. A lábfej	305
1. A boka	307
2. Tyúkszem	309
3. Lábgomba	310
4. Szemölcsök a talpon	312
XV. Az időskor problémái	315
1. Az öregedés korunkban	315
2. Az élet mintája ellen vívott modern háború	317
3. A változás évei és a csontritkulás	322
4. Kapuzárasi pánik	324
5. Combnyaktörés	326
6. Szakállnövés a nőknél – az ellenpólusi integrációja	328
7. Az időskori távollátástól a ráncosodásig	330
8. Elszürkülés	333
9. Alzheimer-kór	336
Összegzés	343
Jegyzetek	349
A téma bővítésére és elmélyítésére szolgáló lehetőségek	356

# Bevezetés

Tíz évvel az *Út a teljességhez* első megjelenése után<sup>1</sup> eljött az ideje, hogy folytassuk és kibővítsük azokat a témákat, amelyeket ott felvetettünk. Elméletünk annak idején egy csapásra nagy visszhangot váltott ki először az érdeklődő laikusok, idővel pedig az orvosi szakma egyre tágabb köreiben is. Ez a visszhang azt közvetítette számunkra, hogy egyre nagyobb az igény egy olyan betegség-felfogásra, amely újra egyesíti a formát és a tartalmat, a testet és a lelket.

A betegek, a szemináriumok résztvevői és az olvasók reakcióiból arra a következtetésre jutottunk, hogy szükség van a további értelmezésekre. Az érdeklődők főleg azokról a betegségekről szeretnének hallani, amelyekről az első kötetben nem esett szó, ezekről bővített formában szól a kötet. Sokak javaslata alapján nem a kórképek mennyiségére tettük a hangsúlyt. Inkább úgy mutatjuk be a kiválasztott betegségeket, hogy az érintettek felismerhessék azt az irányt, amelyet követve egyedül is tovább dolgozhatnak saját gyógyulásukon.

\*

Az első kötet egyik tanulsága az volt, hogy szemléletesebben kell leírunk azokat a köztes lépéseket, amelyekből az értelmezések adódnak, továbbá részletesebben kell kifejtenuünk az egész elmélet alapját adó úgynevezett „függőleges gondolkodás” eszméjét. A tanácsadások során az érintetteknek az is nagy segítséget nyújtott, amikor egy-egy kórképet nem csupán egyetlen szempontból világítottunk meg, hanem több oldalról is körüljártuk. Meglehet, azzal, hogy egy bizonyos kórkép egyes tüneteit és leleteit behatóan értelmezzük, az illető betegségben nem érdekelt olvasó kevesebb örömet leli könyvünkben, az érintettek további munkája azonban sokkal gyümölcsözőbb és következetesebb lesz így. Ezért is indítottuk útjára időközben *Heilen* (Gyógyulás) című zsebkönyvsorozatunkat, melynek egyes kötetei egy-egy nagyobb témával foglalkoznak, mint például a szív és a keringés, az emésztőrendszer és a testsúly-lal kapcsolatos problémák. Ezekben a zsebkönyvekben meglehetősen részletes-

---

<sup>1</sup> Az *Út a teljességhez* – német címe *Krankheit als Weg* – magyarul 1991-ben jelent meg az Arkánium Kiadónál. Később Magyar Könyvklub, 1995, 1996, 1998, 2000; M-érték Kiadó, 2006, 2011, Bioenergetic Kiadó, 2017. A könyv szerzője Thorwald Dethlefsen, társszerzője Ruediger Dahlke.

séggel elemezzük az egyes témákat, ami lehetővé teszi, hogy az olvasó elmélyülten foglalkozhasson saját betegségével és elsajátíthassa az egyes kórképek értelmezését. A jegyzetek azt a célt szolgálja, hogy az olvasó egy helyen összefoglalva találja meg azoknak a betegségtüneteknek az értelmezését, amelyeket eddig a tárgyalt elmélet fényében kidolgoztunk.

Annak érdekében, hogy rávilágíthassunk az egyes kórképeket környező területre, lemondunk az orvosi funkcionális felosztásról, helyette a „fejtől lábig” haladó sorrendet választottuk. Egyedüli kivételt a rák és az öregedés problémái jelentenek; az első kérdéskör a könyv elejére, a második pedig a végére került. Így lehetőségessé vált, hogy a kórképek értelmezése előtt ne csak az érintett szervek, hanem az adott testrészt szimbolikájába is bevezessük az olvasót.

Az első kötet anyagát az elméleti alapokon nyugvó gyakorlati pszichoterápiás munkáink tapasztalatai nyomán bizonyos pontokon kibővítettük, helyenként pedig átdolgoztuk. Így a megoldási lehetőségekkel kapcsolatban olykor elhagytuk a homeopátiás javaslatokat. Például az alacsony vérnyomásban szenvedő betegeknek azt tanácsoltuk, álljanak a sarkukra és mutassák erősnek magukat. Valójában ebben az esetben is az a dolgunk, hogy először alkalmazkodjunk a tünet közölte közvetlen feladathoz, tehát fogadjuk el gyengeségünket, tanuljunk meg odaadónak lenni és gyakoroljuk az alázatot. Az ellenpólushoz vezető út csak a közvetlen feladat megoldása után válhat járhatóvá. Az odaadásból és az alázatból idővel erő lesz, de nem az erő az elsődleges cél. Hogy világosabbá tegyük ezt az alapelvet, a homeopátia elméletének külön részt szentelünk. Megtartottuk azt az alapvető koncepciót, amely szerint a „betegség őszintévé tesz”, de mellette az egyes betegségeknek megfelelően ebben a kötetben tekintetbe vesszük azt az alapelvet is, hogy „a betegség megmutatja a feladatot”. Az egyes fejezeteket lezáró kérdések a még meg nem oldott és a már megoldott feladatokra egyaránt vonatkoznak.

*A Bevezetés a betegség értelmezésének filozófiájába* című fejezet mindössze az elméleti alapelvek összefoglalása. Emellett erőteljesen ráirányítja figyelmünket azokra a pontokra, amelyekből – tapasztalataink szerint – gyakran születtek félreértések. Az ismétlések elkerülése végett abból indultunk ki, hogy az olvasó ismeri az *Út a teljességhez* általános fejezeteit. Ennek az új munkának a bevezetése részben az előző könyvre kapott reakciók nyomán készült, ennyiben feltételezi is annak ismeretét. Röviden érintjük a fontos témákat, mint a polaritás és az egység, a jó és a rossz, melyekre olyan tovább vezető fogalmak épülnek, mint a fejlődési mezők és a rítusok.

Nem ismételjük meg azokat a nagy témaköröket sem, amelyekkel vagy az első kötetben, vagy a *Heilen (Gyógyulás)* című zsebkönyvsorozatban már fog-

lalkoztunk, ilyen például a szív, a vese és a máj problémaköre. Ezek ismertetése helyett a jegyzetekben utalunk rá, melyik könyvben lapozhatja fel az olvasó az illető témát. Ha könyvünkben olyan kórképekről szólunk, amelyeket máshol már bővebben elemeztünk, erre egy csillaggal (\*) utalunk. A zárójeles számmal megjelölt tudnivalót a *Jegyzetek* című részben találjuk meg.

Szükségesnek tartottuk, hogy a rák egész témáját a nőknél előforduló leggyakoribb forma, a mellrák\* szempontjából még egyszer és jelentősen kibővítve vizsgáljuk meg. Eredetileg a rákot az első kötet utolsó fejezetében írtuk le. Kiderült, hogy az ottani végkövetkeztetések sok beteg számára félrevezetőnek bizonyultak, mivel túl nagy hangsúly került a második tanulnivalóra, nevezetesen a szeretetre, a szükséges első lépést, a harcot pedig ez a fejezet kissé elhanyagolta.

Végezetül nem marad más hátra, mint hogy elmondjam, mennyire sajnálom, hogy Thorwald Dethlefsen, aki ennek az egész elméletnek a kimunkálásában döntő szerepet játszott, olyan határozottan visszavonult a nyilvánosságtól, hogy még a közösen elkezdett munka folytatásához sem sikerült megnyernünk a közreműködését.